

亞洲國際藝術及古董展

認識中國文化

古董藝術是反映珍貴歷史和文化的瑰寶，向來備受收藏家鍾愛，為弘揚中國源遠流長的歷史文化和巧奪天工的手工藝術，訊通控股有限公司現聯同世界頂尖的古董行業專家舉辦自香港八十年代初以來首個專業藝術展「亞洲國際藝術及古董展(AIAA2006)」，為世界各地的古董愛好者及收藏家提供一個交流平台，期望香港也能為弘揚中華文化出一分力。

《東方日報》及《太陽報》讀者現在有機會免費參觀這次展覽會，你只要留意內文，答中問題，即有機會免費入場，欣賞來自世界各地的文物珍品。

相片由訊通控股有限公司提供

香港作為亞洲中心樞紐，一直以來都是中國面對世界的大門。所以在香港舉辦亞洲國際藝術及古董展，實在肩負起兩大使命。第一個是奠定香港為亞洲藝術品交流中心的重要地位。眾所周知，香港的藝術品交易市場堪稱與倫敦及紐約兩大市場齊齊，卻獨欠一個國際級的藝術展覽會。而「亞洲國際藝術及古董展」正可填補香港市場的真空，同時展示出它在世界藝術品交易市場的影響力。第二個使命是透過眾多的國家珍寶展覽，以及專題講座，提高香港市民對中國歷史及藝術文化的認識，並將中華文化發揚光大。



ASIA INTERNATIONAL ARTS & ANTIQUES FAIR (AIAA 2006)



拍絲珐琅花卉紋葫蘆形雙連瓶



宋朝龍泉青磁兩式三足爐



乾隆犀角雕饕餮龍紋雙耳三足小鼎



元朝14世紀銅漆金文殊騎獅像



清代十八世紀的綿綿瓜瓞(粉盒)

雲集世界頂級拍賣行 陣容鼎盛

這次「亞洲國際藝術及古董展」陣容可謂非常鼎盛。除世界頂級拍賣行，如蘇富比、佳士得、寶龍等，落實參與展覽會外，還有來自世界各地包括美國、英國、瑞士、法國及中國內地等約120多個參展商參展。此外，展覽會亦得到北京保利藝術博物館借出國寶級文物作展覽之用，還得到中國故宮博物院、中國國家博物館、陝西歷史博物館以及台灣聚英雅集協會等，作為展覽的支持單位。

為確保展品的質素，展覽會更組成了嚴謹的鑑定委員會，並成功邀請到古董界殿堂級人馬，如香港蘇富比創辦人及原蘇富比亞洲區主席朱鴻生 Mr. Julian Thompson、寶龍拍賣副主席施福 Mr. Colin Sheaf、台灣聚英雅集協會會長王定乾先生等人士出任成員，提高買家的購買信心。

展覽期間 活動精采豐富

展覽夠分量之餘，展覽期間亦有不少精采活動同時舉行，例如「圓明園國寶銅獸首文物展」，便會展出四件融匯東西方文化藝術的圓明園國寶級文物「銅獸首」，還會有由專家教授的專題研討會。於5月25日展覽會前夕，更會率先舉行博愛慈善預展，將門票收益撥捐博愛醫院作慈善用途，回饋社會。這個精采又富意義的節目，真是機會難逢，你又怎能錯過？

《東方日報》及《太陽報》讀者只需答對右表所列的問題，便有機會免費獲贈「亞洲國際藝術及古董展」預展或正場入場券2張。名額有限，先到先得。☺

「亞洲國際藝術及古董展」	
日期：	5月26至28日 11:00am~8:00pm
	5月29日 11:00am~3:00pm
地點：	亞洲國際博覽館(香港國際機場側)
入場費：	\$100
查詢電話：	2763 9011 (張小姐)

「博愛慈善預展」	
日期：	5月25日 6:00pm~9:00pm
地點：	亞洲國際博覽館(東大堂)
入場費：	\$1,000

送亞洲國際藝術及古董展預展及正場門票

參加辦法：
請填妥參加表格連同回郵信封(毋須貼郵票)寄回香港九龍灣宏泰道東方新聞大廈東方報業集團營業部(推廣)收，信封面請註明「亞洲國際藝術及古董展」有獎遊戲。首350名答中問題的參加者即可獲獎，先到先得，送完即止(以郵戳日期為準)。各得獎者將獲個別通知領獎事宜。

700張

獎品：		
大獎	50名	各得亞洲國際藝術及古董展預展門票2張
特別獎	300名	各得亞洲國際藝術及古董展門票2張

- 參加細則：
- 《東方日報》、《太陽報》及主辦單位之員工與家屬不得參加，以示公允。
 - 參加者必須以本地平郵參加，其他參加方式恕不受理。
 - 得獎者不可要求將獎品兌換現金或轉售。
 - 若在任何情況下，獎品需作更改，主辦單位有權作出其他安排，所有參加者與得獎者不得異議。
 - 主辦單位保留遊戲規則及結果之最後決議，參加者不得異議。



「亞洲國際藝術及古董展」有獎問答遊戲參加表格

問題：亞洲國際藝術及古董展在甚麼地方舉行？

答案：_____

表格影印本無效 TS

「亞洲國際藝術及古董展」有獎問答遊戲

姓名：_____ 年齡：_____
身份證明文件號碼：_____
電話：_____
地址：_____

上述個人資料只是作是活動之用，當活動結束後，本公司會將閣下的個人資料銷毀。

表格影印本無效 TS

亞洲國際藝術及古董展

ASIA INT'L ARTS & ANTIQUES FAIR (AIAA2006)



專家即場
免費估價

26-29.5.2006

亞洲國際博覽館 毗連香港國際機場

Exhibition Date & Opening Hours
展覽日期及開放時間

26~28/5/2006 11:00~20:00
29/5/2006 11:00~15:00

(超過300個攤位)參展公司來自歐洲、美國、日本、俄羅斯、澳洲、蒙古、尼泊爾、越南、馬來西亞、星加坡、泰國、印尼、中國、香港、台灣等國家及地區。

日期	時間	場內研討會題目	講者
2006/5/26 (星期五)	11:30-12:30	收藏家角度看：英國倫敦大維德基金會收藏的中國皇室陶器	寶龍拍賣有限公司 亞洲藝術國際總監 施福先生
	14:00-15:30	中國青銅器藝術特色	北京大學考古文博學院 李伯謙教授
	15:30-17:00	鈞瓷發展研究新收獲	北京大學考古文博學院 蔡大衛教授
	17:00-18:30	陝西古代遺傳和中國文明進程	陝西省歷史博物館館長 成建正先生
2006/5/27 (星期六)	11:30-12:30	官窯市場的歷史	前蘇富比亞洲總裁 朱鴻生先生
	14:00-15:00	中國藝術品市場的趨勢與走向	聚英雅集會長 王定乾先生
	15:00-16:00	君子愛玉—談玉的歷史與特色	畫廊協會理事長 徐政夫先生
	16:00-17:00	評於十八世紀的中國出口藝術品	寶龍拍賣有限公司 亞洲藝術國際總監 施福先生
2006/5/28 (星期日)	17:00-18:30	漫談書畫收藏與鑒定	故宮博物院副研究館員 金衛東先生
	18:30-19:30	中國拍賣行業和文物流通	中國拍賣行業協會 藝委會副主任 劉幼鈺先生
	11:30-12:30	畫畫鑒定的難點	故宮博物院研究館員 余輝先生
	14:00-15:00	明清宮廷佛像藝術	故宮博物院研究館員 王家駒先生
2006/5/29 (星期一)	16:00-17:00	對亞洲的關注：美國收藏亞洲藝術品的熱潮	伯得富公司副總裁 高德莎小姐
	17:00-18:00	越南當代畫的獨特性	溫馮月瓊女士
	18:30-20:00	論題：拍賣行及古董商：賣家及收藏家相互間的和諧與信任。	各大拍賣行代表
2006/5/29 (星期一)	11:30-12:30	宣德款銅器	故宮博物院館員 李米佳先生

語言：國語、英語即時傳譯，登記詳情請瀏覽網頁www.aiaa.com.hk或致電852-2763 9011張小姐查詢

Enquiry 查詢
訊通展覽公司
Paper Communication Exhibition Services
(香港聯合交易所上市之訊通控股有限公司成員)
Tel: (852) 2763-9011 Fax: (852) 2341-0379
www.aiaa.com.hk



同場舉行「圓明園國寶展」

中國特巴古典家具 呈現眼前

擁有十五年歷史的香港華埠家具有限公司，現已發展成為中國古典家具在內地最大的工場之一，無論在傳統技術、卓越管理，以及顧客讚譽方面都有傑出的表現。憑藉積累多年的經驗和成就，華埠曾為北京王府飯店的「鳳庭」餐廳、香港半島酒店於二〇〇七年開幕的全新水療中心、日本半島酒店的中國廳等提供古典家具，盡顯其在中國古典家具市場上的尊貴地位。

華埠在這次「亞洲國際藝術及古董展」中，將會主力介紹景運堂古宅的歷史，並展出一系列極富特色的中國古典家具，為香港市民及來自世界各地的古董愛好者，提供一個欣賞中國古典建築及陳設的難得機會。

匠心獨運大開眼界

華埠一直致力成為中國、歐洲、日本高品質古典家具的主要供應商，旗下擁有景運堂、伊帝里嘉及紀香堂三大品牌。景運堂專營中國古董家具及工藝品，而這次展覽將會重點介紹景運堂古宅的歷史。此宅位於八九年在蘇州太湖發現，華埠再根據所使用的材料及陳設，在番禺重建景運堂，布置風格如出一轍，將古宅面貌呈現眼前。



番禺華埠主要收藏搜購自巴西、荷蘭、英國、中國各省份的珍貴展品，並製作各式仿古家



■景運堂古宅

具。另外，由於華埠嚴格要求用人手維修古董家具，因此當地聘有一百六十多名師傅，並邀請英國古董修葺專家Chris Cook擔任顧問，協助研究維修辦法，Chris Cook這次亦會出席「亞洲國際藝術及古董展」，與大眾分享心得。

香港華埠家具有限公司

地址：香港中環伊利近街46號地下
電話：2522 7700
網址：www.hkhuabu.com
參展攤位：E33

白玉古董 巧奪天工

我國的古董極具珍藏價值，偉特珠寶古玩公司專門收集古玉、琉璃、珠寶各類價值連城的古董，當中以玉器收藏最為珍貴，深受世界各地的古玉愛好者歡迎。為了支持「亞洲國際藝術及古董展」這起業界盛事，偉特珠寶古玩公司特別展出兩件美輪美奐的古董玉器，令參觀者有機會一睹巧奪天工的古玉工藝。

白玉狗形神俱似

提起古董玉器，許多人都會聯想到翡翠，其實白玉在藝術上也有很高的價值。早在明朝以前，白玉已是大受歡迎的優質雕刻素材，流行於長江流域、北京及天津一帶，發展至清朝中、晚期，南方也開始認識白玉

珍品。翡翠講究色澤，以翠綠者為佳；白玉則以巧妙的工藝肯定其價值，色澤反是其次。偉特珠寶古玩公司這次展出的兩件展品，均為巧奪天工的古玉擺設。為迎合狗年的熱鬧氣氛，特別展出「白玉狗」珍品。此玉玉質極佳，不僅潤度高、富光澤，白玉本身的紋理宛如狗隻的毛髮，令玉器更顯匠心獨運。加上立體圓雕的高難度雕刻技術，致使古董更添珍貴。

另一件珍貴展品為白碧玉大畫斗。此筆筒乃宮廷珍品，雕刻題材豐富多采，策騎、獵鷹、弓箭、逐鹿，一幕幕驚險刺激的狩獵圖活靈活現。採用的重工技術更添難度，令大畫斗層次分明，富立體感。



■白玉狗展品形神俱佳、玉石的紋理宛如動物毛皮，手工纖細，栩栩如生。

偉特珠寶古玩公司

地址：香港中環皇后大道中31號陸海通大廈302室
電話：2375 2871/2375 2884
網址：www.chinesecollection.com.hk
參展攤位：A05